



ROLLS-ROYCE | សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

Rolls-Royce ប្រកាសថា ម៉ូដែល Black Badge Ghost ជា ស្រែស្រឡាយ Black Badge បរិសុទ្ធបំផុត

**ថ្ងៃទី 2៨ តុលា 2021 ក្រុង Goodwood, West Sussex**

- រថយន្ត Black Badge Ghost បង្ហាញខ្លួនជាលើកដំបូងសម្រាប់ការរចនាម៉ូដែល Post Opulent បែបក្រម៉ៅ
- ម៉ាស៊ីន 6.75-លីត្រ V12 នៅពេលនេះ បង្កើនកម្លាំងថាមពល (600PS/592hp) និងរង្វិលដុំម៉ាស៊ីន (900NM)
- ប្រព័ន្ធចលករ (drivetrain) និងសាក់ស៊ី ត្រូវបានកែច្នៃឡើងវិញ ដើម្បីឲ្យដំណើរការកាន់តែមានសន្ទុះជាងមុន
- រថយន្តជាសម្បជួយបានបង្ហាញជាលើកដំបូង នូវស្បែក Turchese ដ៏ស្រស់ស្អាតទាក់ភ្នែក និង បន្ទះស្រោបដាក់កាបោន (Technical carbon)
- យ៉ាន់កង់អាណូយមីញ៉ូមបែប Bespoke ដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងស្រែស្រឡាយ Black Badge ដោយមានផ្សំជាមួយនឹងកាបោនផងដែរ
- រូបសញ្ញាអានន្ត នៅតែបន្តធ្វើជាកូដសម្គាល់វិនាដកម្មរបស់រថយន្ត Rolls-Royce

អគ្គនាយកក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce លោក Torsten Müller-Ötvös មានប្រសាសន៍ថា៖

“ក្រោយពេលមានការពិភាក្សាផ្ទៃក្នុងយ៉ាងល្អិតល្អន់ ក្រុមហ៊ុន Rolls-Royce បានប្រកាសថា ខ្លួននឹងធ្វើការឆ្លើយតបជាផ្លូវការចំពោះអតិថិជនប្រភេទថ្មី៖ គឺការបង្កើតរថយន្តបែប Bespoke ជាអចិន្ត្រៃយ៍សម្រាប់រថយន្តរបស់ខ្លួនក្នុងស្រែស្រឡាយ Black Badge ។ ផលិតផលរថយន្តទាំងអស់នេះ បានសម្ពោធនៅឆ្នាំ 2016 ជារថយន្តដែលមានសោភ័ណភាពបែបក្រម៉ៅ មានចរិតបែបបន្ទាន់ ហើយបំពាក់បរិក្ខារបែបវិនាដកម្ម ។

“ក្នុងរយៈកាលប្រាំឆ្នាំ ចាប់តាំងពី ស្រែស្រឡាយ Black Badge បានដាក់លក់ជាសាធារណៈមក រថយន្តនេះ បានក្លាយជានិមិត្តរូបនៃផលិតផលកំពូលប្រណិតប្រភេទថ្មី ដោយបានជួយជំរុញឧស្សាហកម្មប្រណិតថែមទៀតផង។ ដោយហេតុនេះហើយ សឹងតែគ្រប់ក្រុមហ៊ុនផលិតផលប្រណិត បានផលិតនូវផលិតផលរបស់ខ្លួន ដោយបានច្បាមយកស្មារតីបែបក្រម៉ៅដ៏តិរវល់របស់ Black Badge នេះ។

**ROLLS-ROYCE**  
MOTOR CARS



“នៅថ្ងៃនេះ យើងសូមប្រកាសផលិតផលមួយដែលតំណាងឲ្យរថយន្ត *Black Badge* ប្រភេទថ្មី ជារថយន្តដែល មានការរចនា បទបែប *minimalism* និង *Post Opulent* ដែលជាការរៀបរាប់ឡើងវិញពីតំណាលរឿងរបស់ *Ghost* ប៉ុន្តែសង្កត់ធ្ងន់លើ ការ ប្រើប្រាស់ពណ៌ខ្មៅ ។ រថយន្តដែលទំនើបជាងគេបំផុតរបស់យើងនេះ ត្រូវបានច្នៃបង្កើតឡើងវិញ ដើម្បីសម្គាល់បុគ្គលិកលក្ខណៈ មួយបែបទៀតខុសពី *Rolls-Royce* ធម្មតា ពោលគឺ៖ មានភាពច្បាស់លាស់ មានថាមពល និងមានអំណាច ។ នេះជារថយន្ត ស្រស់ស្រាយ *Black Badge* ដំបូងបំផុតនៅក្នុងប្រវត្តិកាលរបស់ម៉ាកយីហោ *Rolls-Royce* ។ នេះគឺជារថយន្ត *Black Badge Ghost*” ។

សេចក្តីផ្តើម

ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត *Rolls-Royce* មានការយល់ដឹងយ៉ាងច្បាស់លាស់អំពីអតិថិជនរបស់ខ្លួន។ ទំនាក់ទំនងយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនឹង សុភាពបុរស និងសុភាពនារីនានា ដែលគាំទ្រម៉ាកយីហោរបស់យើង ជួយឲ្យអ្នកធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន មានការ យល់ដឹងឥតប្រៀបបានទាក់ទងនឹងអ្នកប្រើប្រាស់ទំនិញកំពូលប្រណិត ដូចជា៖ ចំណង់ចំណូលចិត្តផ្នែកសោភ័ណភាព លក្ខខណ្ឌ សម្រាប់របៀបរបបក្នុងជីវិតដែលត្រូវធ្វើឲ្យល្អឥតខ្ចោះ និងលំអាននៃការផ្លាស់ប្តូររសជាតិជាដើម។ តាមរយៈការយល់ដឹងនេះហើយ ក៏ដូចជារបាយការណ៍សង្ខេបដែលផ្តល់ដោយអង្គការព័ត៌មានពិភពប្រណិត របស់ក្រុមហ៊ុនយើង បានធ្វើឲ្យយើងអាចបង្កើត ផលិតផលដែលត្រឹមត្រូវ ។ ហើយស្រស់ស្រាយរថយន្ត *Black Badge* គឺជាតិកតាងយ៉ាងច្បាស់ក្រឡែត។

ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត *Rolls-Royce* តែងតែបានទាក់ភ្នែកអតិថិជនដែលចូលចិត្តបដិវដ្តន៍ ជាសុភាពបុរស និងសុភាពនារី ដែល ក្រោកឈរ ហើយកសាងជោគជ័យរបស់ខ្លួន ដោយពុំខ្វល់ពីវិន័យ ហ៊ានប្រថុយ និងប្រឆាំងនឹងអ្វីដែលងាយៗ ។ នៅក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ 2020 សុភាពបុរស និងសុភាពនារីទាំងនេះ បញ្ជាទិញផលិតផលប្រណិតទៅតាមលក្ខខណ្ឌរបស់ខ្លួន។ ពួកគេបដិសេធមិនប្រើ សម្លៀកបំពាក់ឈុតសម្រាប់ការធ្វើដំណើរតាមដងផ្លូវ គេប្រើរូបិយវត្ថុរបស់ *Blockchain* មិនប្រើធនាគារ ហើយមានឥទ្ធិពលលើ ពិភពខាងក្រៅតាមរយៈការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដីជម្រករបស់ពួកគេ។ ធ្វើដូច្នេះ ពួកគេបានបង្កើតនូវលេខកូដថ្មីនៃពាក្យថា ប្រណិតភាព ដែលស្របទៅតាមការយល់ឃើញរបស់ខ្លួន៖ គឺការរចនាដែលមានសោភ័ណភាពខ្មៅងងឹតជាងមុន មានថវិកា ច្បាស់លាស់ និងហំហាន ។

ការបញ្ជាទិញរថយន្ត *Rolls-Royce* របស់ពួកគេ មិនមានភាពខុសប្លែកគ្នានោះទេ ។ ដូច្នេះ ម៉ាកយីហោរបស់យើងបានឆ្លើយតប ទៅតាមតម្រូវការរបស់ពួកគេ ដោយបានបង្កើតនូវសំណុំពណ៌ថ្មីៗ ការតុបតែងផ្នែកបច្ចេកទេសកាន់តែសម្បូរបែបជាងមុន និង ថាមពលក្នុងការបើកបរខ្លាំងជាងមុន ដោយនៅតែគិតគូរយ៉ាងល្អិតល្អន់លើសមត្ថភាពនៃការបើកបរដោយមិនបាច់ប្រឹង ដែល ចំណុចនេះហើយបានទាក់ទាញអតិថិជនក្រុមនេះឲ្យងាកមកប្រើប្រាស់ម៉ាកយីហោ *Rolls-Royce* ។

បច្ចុប្បន្ន ការកម្ទេងរថយន្ត *Black Badge* ជាស្រស់ស្រាយផ្សេងមួយទៀតរបស់ *Rolls-Royce* ដែលទទួលបានជោគជ័យខ្លាំង ស្មើនឹងជាង 27% នៃការកម្ទេងជុំវិញពិភពលោក ហើយរថយន្តនេះ មានកូដសម្គាល់ដោយសញ្ញាគណិតវិទ្យា ដែលតំណាងឲ្យអា





នន្ត ដែលសញ្ញានេះស្ថិតនៅផ្នែកខាងក្នុងរថយន្ត ។ រូបសញ្ញានេះ ធ្លាប់ទៅបានយកទៅប្រើនៅលើទូកខ្យល់ Blue Bird K3 របស់ Sir Malcolm Campbell ដែលទូកខ្យល់នេះដើរដោយម៉ាស៊ីន Rolls-Royce ហើយបានបំបែកឯកទត្តកម្មថែមទៀតផង ។ ដូច្នេះហើយ បានជាអ្នករថយន្តរបស់ក្រុមហ៊ុនយើង ប្រើប្រាស់សញ្ញានេះ សម្រាប់រថយន្តស្រស់ស្អាត Black Badge ដើម្បី ឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញពីការខិតខំឥតស្រាកស្រានធ្វើឲ្យមានថាមពលខ្លាំង ។

ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce បានបញ្ចេញរថយន្ត Black Badge លើកដំបូង ជាមួយនឹងម៉ូដែល Wraith និង Ghost នៅឆ្នាំ 2016 និងម៉ូដែល Dawn នៅឆ្នាំ 2017 បន្ទាប់មកម៉ូដែល Cullinan នៅឆ្នាំ 2019 ។ នៅថ្ងៃនេះ ការរចនាបែប Post Opulent ថ្មី នឹងមាននៅលើស្រទាប់ស្រស់ Black Badge ។ ធ្វើឲ្យរថយន្ត Black Badge Ghost ជារថយន្តដែលបរិសុទ្ធបំផុត និងមាន បច្ចេកវិទ្យាទំនើបបំផុត ក្នុងចំណោមស្រទាប់ស្រស់ Black Badge ។

**ការរចនាបែបខ្មោងងឹត តាម Post Opulence**

រថយន្ត Ghost ប្រភេទថ្មីនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីជាការឆ្លើយតបទៅនឹងក្រុមអតិថិជន ដែលចង់បានរថយន្ត Rolls-Royce ដែលរហ័សរហួន មិនសំព្រែង មានការរៀបរយរាប់ទៅពិភពខាងក្រៅ ហើយពុំមានការរចនាលើសលុបខ្លាំងពេក ។ រថយន្ត Ghost ថ្មីនេះ មិនត្រឹមតែជារថយន្ត Rolls-Royce ដែលមានបច្ចេកវិទ្យាទំនើបបំផុតនោះទេ ប៉ុន្តែ ក៏មានសោភ័ណភាពបរិសុទ្ធជាងគេ បំផុតផងដែរ ។ ក្នុងរយៈពេល 12 ខែចាប់តាំងពីរថយន្តនេះត្រូវបានដាក់ឲ្យមានការបញ្ជាទិញ វាបានក្លាយជាផលិតផលដែលបាន លក់ដាច់លឿនជាងគេបំផុតមួយនៅក្នុងប្រវត្តិកាលរបស់ក្រុមហ៊ុន ដោយក្នុងនោះទទួលបានការបញ្ជាទិញចំនួន 3,500 គ្រឿង ទូទាំងពិភពលោក ។

រថយន្តនេះ ក៏ចាប់ផ្តើមប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្ររចនាបែបថ្មី ដោយប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្របែប Minimalism (តិច) និងមានភាព បរិសុទ្ធ។ អ្នករចនាម៉ូដរបស់ Rolls-Royce បានដាក់ឈ្មោះវិធីសាស្ត្រនេះថា “Post Opulence” ហើយការរចនាសោភ័ណភាព របស់រថយន្តនេះ គឺជាការកាត់បន្ថយការរចនាកុំឲ្យច្រើនពេក និងផ្ដោតលើចំណុចសំខាន់ៗ ។ ដើម្បីធ្វើដូច្នេះបាន សម្ភារៈល្អឥត ខ្ចោះ ត្រូវបានជ្រើសរើសយកមកប្រើប្រាស់ ខណៈដែលការរចនា គឺមានចំនួនកំណត់ មានភាពងៃឆ្ងាត និងមិនលេចចេញមក ច្បាស់ឡើយ។

ទោះជាយ៉ាងណា សម្រាប់អតិថិជនក្រុមនេះ ដែលចូលចិត្តការរចនាបែប minimalism (តិច) និងវត្ថុល្អៗ គំនិតបដិវដ្តន៍ប្លែក គឺ ព្យាយាមបង្កើតជារថយន្ត Ghost បែបផ្សេង ដោយការប្រើពណ៌ខាងក្រៅ ដែលបរិសុទ្ធ ហើយការចាក់ពណ៌របស់វានៅតែ ត្រូវបានលើកយកមកពិភាក្សាដែល ពោលគឺ៖ ពណ៌ខ្មៅ ។ រថយន្ត Black Badge Ghost ឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញបំណងចង់បាន បែបនេះពីអតិថិជន ។ ពោលគឺការរចនាបែប Post Opulence ខ្មោងងឹត គឺ Minimalism in extremis ។

ផ្ទៃខាងក្រៅ





អតិថិជនមានសេរីភាពក្នុងការជ្រើសរើសយកពណ៌ខាងក្រៅណាមួយក៏បានក្នុងចំណោមព័ទ្ធជុំវិញ 44,000 ប្រភេទរបស់ Rolls-Royce ដើម្បីបង្កើតបានជាពណ៌បែប Bespoke ពិសេសប្លែក ។ ទោះជាយ៉ាងណា សុភាពបុរស និងសុភាពនារីភាគច្រើនបំផុត ដែលស្នើចង់បានថយន្ត Ghost ដែលមានពណ៌ខ្មៅងងឹត គឺបានជ្រើសរើសយកពណ៌ខ្មៅ ។ ដើម្បីបង្កើតថយន្តដែលមាន ពណ៌ខ្មៅងងឹតជាងគេបំផុត ក្នុងឧស្សាហកម្មយានយន្ត ដូច្នោះ ថ្នាំពណ៌ទម្ងន់ 100 ដោន (45 គីឡូក្រាម) ត្រូវបានបំបែកជាអាតូម ហើយត្រូវបានយកទៅបញ្ចូលលើក្នុងដែលមានផ្ទៃពណ៌ស តាមវិធីអេឡិចត្រូស្តាទិច មុនពេលសម្អាត ។ បន្ទាប់មក ថយន្តនេះត្រូវបាន បាញ់ថ្នាំថ្លាពីរស្រទាប់ទៀត មុនពេលយកមកប៉ូលដោយដៃ ដោយក្រុមការងារចំនួនបួនរូប ដើម្បីធ្វើឲ្យផ្ទៃសម្រេចមានពណ៌ រលោងដោយព្យាបាល សម្រាប់ម៉ាកយីហោរថយន្ត Rolls-Royce ។

ដោយប្រើពេលចន្លោះពីបី ទៅប្រាំម៉ោង ប្រតិបត្តិការនេះ មិនត្រូវបានគេស្គាល់ឡើយនៅក្នុងផលិតកម្មបែបបរិមាណ ដោយ ប្រតិបត្តិការនេះបង្កើតបានជាភាពជាប់មាំ ដែលមិនអាចសម្រេចបានក្រៅពីនេះឡើយ សម្រាប់ឧស្សាហកម្មយានយន្ត។ ជម្រៅនៃ ភាពខ្មៅងងឹតនេះហើយ ដែលបានក្លាយជាពណ៌ដ៏ល្អឥតខ្ចោះសម្រាប់អតិថិជន ក្នុងការបន្ថែមក្លឹម៉ូតដែលឆ្លុះពណ៌គ្នាគូដោយដៃ ដែលធ្វើឲ្យថយន្ត Black Badge មានសោភ័ណភាព “ខ្មៅ និងពន្លឺណែអុក” ដែលជាសោភ័ណភាពសម្គាល់ឲ្យស្រឡាយនៃ ថយន្ត Rolls-Royce មួយនេះ។

ដើម្បីធ្វើកិច្ចការដ៏វិសេសវិសាលនេះ ក្រុមអ្នករចនាម៉ូត វិស្វករ និងសិប្បកររបស់ Bespoke បានសហការគ្នា ដើម្បីបង្កើត ដំណើរការមួយដែលអាចកែច្នៃបាន ហើយអនុញ្ញាតឲ្យវត្ថុសម្គាល់នានារបស់ Rolls-Royce ដូចជាទេវរូប Spirit of Ecstasy និងប៉ាណាមុខ Pantheon ដែលរលោងខ្លាំង អាចមានការកែប្រែបាន ។ ជំនួសឲ្យការបាញ់ថ្នាំលើវត្ថុទាំងនេះ គេបានដាក់ចេញនូវ ទឹកក្រូមអេឡិចត្រូលីតពិសេស បន្ថែមលើដំណើរការបាញ់ស្រោបក្រូម ដែលត្រូវបានបាញ់រួមគ្នានៅលើផ្ទៃលាតដៃដៃកែច្នៃ ច្រើន ដែលធ្វើឲ្យផ្ទៃខាងក្រៅរាងខ្មៅងងឹត ។ កម្រាស់ចុងក្រោយ គឺត្រឹមតែមួយមីក្រូម៉ែត្រប៉ុណ្ណោះ គឺស្មើនឹងមួយភាគមួយរយនៃ ទទឹងសក់របស់មនុស្ស ។ រាល់វត្ថុទាំងអស់នេះត្រូវបានប៉ូលដោយដៃ ដើម្បីធ្វើឲ្យផ្ទៃក្រូមក្លឹម៉ូតដូចកញ្ចក់ មុនពេលយកទៅបំពាក់ លើថយន្ត ។

ការរៀបចំគ្រឿងបំពាក់ផ្នែកខាងក្រៅរួមមាន កង់កាបោនបែប Bespoke ទំហំ 21 អ៊ីញ ។ ខ្នងកង់នីមួយៗត្រូវបានរចនាម៉ូត សម្រាប់ថយន្ត Black Badge Ghost ហើយ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយបាច់សរសៃកាបោន ចំនួន 22 ស្រទាប់ ដែល តម្រៀបលើអក្សរចំនួនបី ហើយបត់ជាន់លើគ្នាត្រលប់មកវិញ មករកតែមុខខាងក្រៅរបស់ខ្លួន ដោយបង្កើតបានជាសរសៃកាបោន សរុប 44 ស្រទាប់ ដែលធ្វើឲ្យកាន់តែជាប់មាំរឹតតែខ្លាំង ។ ដុំកណ្តាលអាលុយមីញ៉ូមបែប 3D ត្រូវបានភ្ជាប់ជាមួយនឹងខ្នង ដោយ ប្រើប្រាស់ខ្នោទីតាញ់មសម្រាប់យានអវកាស ហើយមានបំពាក់ជាមួយនឹងគំរូដុំមិនរិល ដែលជាវត្ថុសម្គាល់មួយរបស់ម៉ាកយីហោរ Rolls-Royce ដើម្បីធានាថា អក្សរ R ឆ្ពោះ ស្ថិតនៅឈរត្រង់គ្រប់ពេលវេលា ។ ដើម្បីការពារលើសារធាតុនៃឧបករណ៍ និងផ្ទៃ ខាងក្រៅដ៏ស្រស់ស្អាតនោះ វ៉ែរនីស្តើងត្រូវបានបាញ់ ដើម្បីការពារផ្ទៃខាងក្រៅ ប៉ុន្តែនៅតែអនុញ្ញាតឲ្យអតិថិជនអាច សង្កេតឃើញពីលក្ខណៈពិសេសផ្នែកបច្ចេកទេសក្នុងការរៀបចំសរសៃកាបោននៅលើខ្នងកង់ដ៏ពិសេសនេះ ។

# ROLLS-ROYCE

MOTOR CARS



ផ្ទៃខាងក្នុង

សម្ភារៈទំនើបប្រណីត ត្រូវបានបង្កើត និងកែច្នៃឡើងដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីរំលេចសោភ័ណភាពពិសេសប្លែកនៅផ្ទៃខាងក្នុង។ នៅពេលរំព្យកពីគោលបំណងផ្នែកមេកានិចដ៏អស្ចារ្យរបស់ Black Badge Ghost នោះសម្ភារៈដែលប្រើប្រាស់គឺត្រឹមត្រូវ ទៅតាមទស្សនវិជ្ជានៃការរចនាម៉ូដបែប Post Opulent របស់ម៉ូដែល Ghost គឺជាការរចនាដែលកំណត់ដោយយថាភូតភាព និងសារធាតុប្រើប្រាស់ ជាជាង ការរចនាបែបចំហរច្បាស់ៗ ។ ក្នុងស្មារតីនេះ ការរចនាវិញ្ញាណដ៏ស្មុគស្មាញ ដែលមានបញ្ចូលនូវគំរូគ្រាប់ពេជ្រ ដែលបានបង្កើតបានជាសរសៃកាបោន និងសរសៃលោហៈ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយសិប្បកររបស់ក្រុមហ៊ុន Rolls-Royce ។

បន្ទះឈើជាច្រើនស្រទាប់ ត្រូវបានបិទនៅតាមផ្នែកសម្ភារៈនានានៅខាងក្នុង ដោយប្រើប្រាស់បន្ទះឈើខ្មៅសម្រាប់ស្រទាប់ដែលនៅខាងលើបំផុត។ ការធ្វើដូច្នេះ បង្កើតបានជាគ្រឹះពណ៌ខ្មៅសម្រាប់ស្រទាប់កាបោនដែលប្រើពីលើនោះទៀត ។ ស្លឹកឈើដែលត្រូវបានត្រួតពិនិត្យដោយប្រើប្រាស់កាបោនស្រោបដោយជ័រ ហើយនិងអំបោះស្រោបដោយលោហៈ ដែលត្រូវបានតម្រៀបជាគំរូគ្រាប់ពេជ្រ ត្រូវបានរៀបចំដោយដៃទទេ សម្រាប់បិទលើសម្ភារៈនានាដែលមានភាពស៊ីសង្វាក់គ្នាឆ្លុះឆ្លាយ ហើយបង្កើតបានជាទិដ្ឋភាពបែប 3D ថែមទៀតផង។ ដើម្បីទទួលបានបន្ទះឈើដ៏ល្អបែបនេះ រាល់វត្ថុធាតុដើមត្រូវបានសម្អាតរយៈពេលមួយម៉ោងក្រោមសីតុណ្ហភាព 100 អង្សារសេ ។ បន្ទាប់មកទៀត ត្រូវបានយកមកបាញ់គ្រាប់ខ្សាច់ដើម្បីឲ្យមានផ្ទៃត្រឹមសម្រាប់ការបាញ់វែរនីប្រាំមួយជាន់ ដែលត្រូវបានខាត់ដោយដៃ និងប៉ូលា មុនពេលបញ្ចូលទៅក្នុងរថយន្តនីមួយៗ។

ប្រសិនបើមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងការកម្រិតរបស់អតិថិជន នោះ ផ្នែក “ទឹកធ្លាក់” ដែលប្រើសារធាតុកាបោន ស្ថិតនៅផ្នែកកៅអីខាងក្រោយនីមួយៗ នឹងទទួលបាននូវរូបលម្អសម្រាប់ស្រទាប់ស្រឡាយរថយន្ត Black Badge ពោលគឺជានិមិត្តសញ្ញាគណិតវិទ្យាដែលតំណាងឲ្យអានន្ត ។ ដោយត្រូវបានធ្លាក់ជាបន្តបន្ទាប់អាណូមមីញ៉ូម ប្រើក្នុងវិស័យអវកាស ដែលស្ថិតនៅលើតំបន់ទឹកកកសម្រាប់ស្រាសាំប៉ាញ នៃរថយន្ត Black Badge Ghost សញ្ញានេះត្រូវបានធ្លាក់នៅចន្លោះស្រទាប់ទីបី និងទីបួន នៃស្រទាប់វែរនី ដែលមានរហូតដល់ទៅ 6 ជាន់ ដោយបង្កើតបានជារូបបញ្ឆោតថា រូបសញ្ញានោះកំពុងអណ្តែតពីលើបន្ទះកាបោន ដូច្នោះដែរ។ អ្នកពូកែផ្នែករចនាសោភ័ណភាព ដែលស្ថិតក្នុងក្រុមរចនាម៉ូដរបស់ Rolls-Royce បានសម្រេចធ្វើឲ្យសោភ័ណភាពរបស់ Black Badge Ghost កាន់តែលេចធ្លោថែមទៀត តាមរយៈការផ្តោតលើការងារប៉ូលាឲ្យភ្លឺ។ ព្រីលម៉ាស៊ីនត្រជាក់នៅលើតារូ និងនៅផ្នែកខាងក្រោយ ត្រូវបានធ្វើឲ្យទៅជាក្រម៉ៅ ដោយប្រើប្រាស់កំណកចំហាយរូបសាស្ត្រ ដែលនេះជាវិធីសាស្ត្រមួយក្នុងចំណោមវិធីសាស្ត្រតិចតួចក្នុងការលាបពណ៌លើលោហៈ ដែលធានាថា វត្ថុទាំងនោះមិនហើរពណ៌ ឬខូចពណ៌ នៅពេលទុកយូរ ឬប្រើប្រាស់ញឹកញាប់។ គោលការណ៍នៃការរចនាបែប Post Opulent ដែលផ្តោតលើសមញ្ញភាព ក៏ត្រូវបានអនុវត្តលើវិនាដកម្មនានានៃការរចនាឡើងសម្រាប់រថយន្ត Black Badge Ghost មានតែចុងទ្រនិច ចំណុចលេខ 12, 3, 6 និង 9 ប៉ុណ្ណោះ





ដែលត្រូវបានរំលេច ដោយប្រើប្រាស់សារធាតុក្រូម ដែលការរចនានេះធ្វើឲ្យនាឡិកា Black Badge មានសោភ័ណភាពលេចធ្លោបំផុត ។

នាឡិកានេះត្រូវបានអមទៅដោយវត្ថុបង្កើតថ្មីបែប Bespoke ដំបូងគេក្នុងលោក ហើយត្រូវបានបំពាក់លើរថយន្ត Ghost ពោលគឺ ផ្ទៃតាមប្លង់ដែលមានបង្ហាញរូបអន្តរក្នុងក្រិចពិញព័ទ្ធនៅលើទ្រទៅដោយតារាជាង 850 ។ កញ្ចប់ផ្កាយ និងរូបសញ្ញានេះ ស្ថិតនៅកៅអីខាងមុខសម្រាប់អ្នកជិះ ហើយកញ្ចប់ផ្កាយនេះមិនអាចមិនឃើញទាំងស្រុង នៅពេលដែលអំពូលខាងក្នុងមិនត្រូវបានបើកឲ្យដំណើរការ ។ នៅក្នុងរថយន្ត Ghost រូបសញ្ញា អានន្តនេះ ត្រូវបានបង្កើតដោយអំពូល LED ចំនួន 152 គ្រាប់ ដែលត្រូវបានបិទពីខាងលើ និងពីក្រោមផ្ទៃតាមប្លង់ ដែលផ្ទៃតាមប្លង់នីមួយៗត្រូវបានសម្រិតសម្រាំងឲ្យស៊ីពណ៌គ្នាជាមួយនឹងនាឡិកា និងពន្លឺរបស់ប៊ូតុងបញ្ជានានា។ ដើម្បីធានាថា សញ្ញាអានន្តមានពន្លឺស្ទើរ បាន ដូច្នោះ ខ្សែអំពូលកម្រាស់ 2mm ត្រូវបានយកមកប្រើ ដែលមានចំណុចអុចប ជាង 90,000 ចំណុចកាត់ដោយកាំរស្មីឡាស៊ែរ នៅលើផ្ទៃរូបសញ្ញានោះ ។ ខ្សែអំពូលនេះ មិនត្រឹមតែបំបែកពន្លឺឲ្យស្ទើរគ្នាប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏បានជួយបង្កើតពន្លឺព្រិចប នៅពេលដែលយើងចោលភ្នែកសំឡឹងទៅលើផ្ទៃតាមប្លង់នោះ ដែលធ្វើឲ្យនឹកឃើញដល់ចំណាំងពន្លឺរបស់ដំបូលផ្កាយដែលមានទេពស្យុត ។

### វិស្វកម្ម

ស្រែស្រឡាយរថយន្ត Black Badge មិនមែនផ្ដោតតែលើសោភ័ណភាពប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែក៏ផ្ដោតលើបទពិសោធន៍សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ផងដែរ។ អតិថិជនដែលកុម្មវរថយន្តនេះ បានទាមទារ រាល់ការបំពាក់គ្រឿង Bespoke សម្រាប់ Black Badge Ghost ត្រូវធ្វើឡើងរាប់ចាប់តាំងពីកន្លែងរចនាម៉ូត រហូតដល់ផ្នែកវិស្វកម្ម របស់ម៉ាកយីហោនេះ។ ដើម្បីធ្វើដូច្នោះបាន ក្រុមអ្នករចនាម៉ូត វិស្វករ និងសិប្បករផ្នែក Bespoke បានសហការគ្នាដើម្បីបង្កើតរថយន្តដែលអាចបើកបរបានមុតមាំ ដែលស៊ីសង្វាក់គ្នាជាមួយនឹងរូបរាងរបស់ Black Badge Ghost ដោយគិតគូរយ៉ាងខ្លាំងលើលក្ខណៈសម្បត្តិកែលម្អការបើកបរដោយឥតខំប្រឹង និងសំឡេងបែបអាគុស្ទិក។

គន្លឹះដែលជួយឲ្យរថយន្តនេះហាក់មានអំណាចគឺ ស្ថាបត្យកម្មនៃភាពប្រណីត ពោលគឺគ្រោងតួរថយន្តអាណូលមីញ៉ូម របស់ Rolls-Royce ដែលធ្លាប់បានប្រើដំបូងគេលើរថយន្តម៉ូដែល Phantom។ គ្រោងនេះមិនត្រឹមតែជួយឲ្យតួរថយន្តមានភាពជាប់មាំយ៉ាងពិសេសប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែ ក៏បានផ្តល់ភាពអាចបត់បែនបាន និងអាចវាស់ក្រិតបាន ដែលអនុញ្ញាតឲ្យម៉ូដែល Ghost អាចបំពាក់ប្រព័ន្ធជ្និលកងបួន ប្រព័ន្ធចង្កុតកងទាំងបួន និងប្រព័ន្ធរួម Planar Suspension ដែលជាប្រព័ន្ធទទួលបានពានរង្វាន់ថែមទៀតផង។ សម្រាប់រថយន្ត Black Badge លក្ខណៈសម្បត្តិវិស្វកម្មដ៏ល្អឥតខ្ចោះនេះ ត្រូវបានយកមករចនាឡើងវិញរាប់បញ្ចូលទាំងការបញ្ចូលបូមខ្យល់ដែលមានចំណុះច្រើនជាងមុន ដើម្បីជួយកាត់បន្ថយកំឡេងឃ្លោងជាងមុន នៅពេលបត់ខ្លាំង។ សមត្ថភាពរបស់ ម៉ាស៊ីន 6.75 លីត្រ V12 បែបទែរមូត្យោន របស់ Rolls-Royce ត្រូវបានចាត់ទុកថាគ្រប់គ្រាន់។ ប៉ុន្តែភាពអាចបត់បែនបាននៃរោងចក្រម៉ាស៊ីនបានជួយបង្កើនកម្លាំងថាមពលបន្ថែមចំនួន 29PS ដោយជួយឲ្យទិន្នផលថាមពលកើនឡើងដល់ល





600PS/592hp ។ ប្រព័ន្ធលេខ ត្រូវបានបង្កើនបន្ថែមឡើងទៀតដល់ទៅ 50NM ពោលគឺកើនឡើងសរុប 900NM ។ ប្រព័ន្ធកម្លាំង (Powertrain) ក៏មានបំពាក់ប្រអប់លេខបែប Bespoke និងការកែសម្រួលលើកបេន ដើម្បីជួយបន្ថែម កម្លាំងថាមពលរបស់ម៉ាស៊ីន។ ប្រអប់លេខ ZF មានប្រាំបីលេខ និងភ្លើងចង្កុតដែលបង្កើនទាំងមុខទាំងក្រោយ ធ្វើការយ៉ាង ស៊ីសង្វាក់គ្នា ដើម្បីសម្របទៅតាមការកំណត់របស់អ្នកបើកបរ ដោយអាស្រ័យលើធាតុចូលនៃការបត់បង្កងចង្កុត និងការដានហ្គែរ។ ដូចគ្នាទៅនឹងគ្រប់ផលិតផលរថយន្តទាំងអស់ក្នុងស្រែស្រឡាយ Black Badge របស់រថយន្ត Rolls-Royce ដែរ ប៊ូតុង “Low” ដែលស្ថិតនៅកន្លែងជ្រើសរើសលេខ នឹងបង្ហាញនូវសំណុំបច្ចេកវិទ្យាពេញលេញរបស់ Black Badge Ghost ។ គេអាចសម្គាល់ ឃើញតាមរយៈការកែសម្រួលទៅលើម៉ាស៊ីនរបស់រថយន្ត តាមរយៈប្រព័ន្ធស៊ីម៉ាងថ្មីទាំងស្រុង ដែលបញ្ចេញឲ្យដឹងពីអំណាច ថាមពលរបស់រថយន្តនោះ ។ ប្រព័ន្ធរង្វិលជុំម៉ាស៊ីនរហូតដល់ទៅ 900NM នឹងបញ្ចេញឲ្យអស់តាមរយៈកម្លាំង 1700rpm នៅពេលធ្វើដំណើរដោយប្រើ Low Mode ហើយល្បឿននៃការប្តូរលេខ នឹងត្រូវបានបង្កើនរហូតដល់ទៅ 50% នៅពេលដែល កបេនត្រូវបានសង្កត់រហូតដល់ 90% ដែលជួយឲ្យ Black Badge Ghost មានថាមពលបម្រុងគ្រប់គ្រាន់ នៅពេលត្រូវការ បើកបរក្នុងភាពបន្ទាន់។

ដើម្បីបង្កើនទំនុកចិត្ត នៅពេលប្រើប្រាស់ Black Badge Ghost កន្លែងដានប្រឡាំងត្រូវបានលើកឲ្យខ្ពស់ជាងមុន ហើយដាន ឆាប់ស៊ីជាងមុន ។ រថយន្ត Ghost ដែលមិនមែន Black Badge មានបំពាក់ទៅដោយប្រព័ន្ធប្រឡាំងរឹងមាំ ដែលត្រូវបានចាត់ទុកថា ល្អលើសពីគ្រប់គ្រាន់រួចទៅហើយ ទោះបីត្រូវដានក្រោមស្ថានភាពមិនអំណោយផលក្តី និងគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Black Badge ដែលទិញផលថាមពលខ្ពស់ជាងមុនក្តី ។ ទោះជាយ៉ាងណា ពណ៌ថ្នាំកាប៉ែនប្រឡាំងដែលទប់កម្ដៅបានខ្ពស់ ប្រភេទថ្មី ត្រូវបានបង្កើត ឡើង ដើម្បីត្រៀមសម្រាប់ការបញ្ជាទិញ រថយន្ត Black Badge Ghost នាពេលខាងមុខ ។

រថយន្ត Black Badge Ghost ចាប់ផ្ដើមទទួលកម្ពស់ចាប់ពីពេលនេះទៅហើយ។

-ចប់-





#### Dimensions

Vehicle length	5546 mm / 218.3 in
Vehicle width	2148 mm / 84.6 in
Vehicle height	1571 mm / 61.9 in
Wheelbase	3295 mm / 129.7 in
Turning circle	13 m / 42.7 ft
Boot volume (DIN)	500 ltr

#### Engine

Engine / cylinders / valve	V / 12 / 48
Fuel management	Direct Injection
Power output @ engine speed	591 bhp / 441 kW / 600 PS @ 5250-5750 rpm
Max torque @ engine speed	900 Nm / 664 lb ft @ 1700-4250 rpm
Fuel type	10:1 / Premium Unleaded *1

#### Weight

Unladen weight (DIN)	2490 kg / 5489.5 lbs
----------------------	----------------------

#### Performance

Top speed	250 km/h / 155 mph (governed)
Acceleration 0-60 mph	4.5 seconds
Acceleration 0-100 km/h	4.7 seconds

#### Fuel consumption and CO2 emissions NEDC corr figures\*

Consumption (combined)	N/A
CO2 Emissions (combined)	N/A

#### WLTP figures\*

Combined consumption	15.8 ltr / 100km / 17.9 mpg
CO2 emissions combined	359 g/km

\*Preliminary data not yet confirmed, subject to change.

## ROLLS-ROYCE

MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 0SH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB.  
Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK





លក្ខណៈបច្ចេកទេស

Black Badge Wraith៖ NEDCcorr ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 367 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 17.5 mpg / 16.1 l/100km; WLTP ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 370-365 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 17.2-17.4 mpg / 16.4-16.2 l/100km ។

Black Badge Dawn៖ NEDCcorr ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 371 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 17.3 mpg / 16.3 l/100km; WLTP ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 382-380 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 16.7-16.9 mpg / 16.9-16.8 l/100km។

Black Badge Cullinan៖ NEDCcorr ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 341 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 18.8 mpg / 15.0 l/100km WLTP ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 377-355 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 17.0-18.1 mpg / 16.62-15.6 l/100km ។

Ghost៖ NEDCcorr ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 343 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 18.8 mpg / 15.0 l/100km ។ WLTP ការបញ្ចេញឧស្ម័នកាបូនិច (រួម)៖ 347-359 g/km; ការស៊ីប្រេង៖ 17.9-18.6 mpg / 15.2-15.8 l/100km។

ROLLS-ROYCE  
MOTOR CARS

The Drive, Westhampnett, Chichester, PO18 OSH, UK +44 (0)1243 384000 enquiries@rolls-roycemotorcars.com www.rolls-roycemotorcars.com

Rolls-Royce Motor Cars Limited. Registered in England and Wales. Company number 3522604. Registered address: Summit ONE, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire, GU14 0FB.

Rolls-Royce Motor Cars Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in relation to its credit broking activities in the UK



**ព័ត៌មានបន្ថែម**

លោកអ្នកអាចស្វែងរកសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន ឯកសារព័ត៌មានផ្សេងៗ ក៏ដូចជារូបភាព និងវីដេអូដែលមានគុណភាពច្បាស់ជា ច្រើនទៀត នៅលើគេហទំព័រព័ត៌មានរបស់យើងគឺ [PressClub](#)។

លោកអ្នកក៏អាចតាមដានព័ត៌មានអំពីម៉ាកយីហោរបស់យើងនៅលើបណ្តាញសង្គម នានាដូចជា៖ [LinkedIn](#); [YouTube](#); [Twitter](#); [Instagram](#); និង [Facebook](#) ។

សូមស្វែងរករូបភាពតាមរយៈតំណភ្ជាប់នេះ៖ <https://bit.ly/3Et6243>

**កំណត់សម្គាល់សម្រាប់និពន្ធនាយក**

ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce គឺជាក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធរបស់សម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុន BMW Group ហើយខុសស្រឡះទាំងស្រុងពី ក្រុមហ៊ុន Rolls-Royce plc ដែលជាក្រុមហ៊ុនផលិតម៉ាស៊ីនយន្តហោះ និងប្រព័ន្ធម៉ាស៊ីនជំរុញ។ បច្ចុប្បន្ន មានបុគ្គលិកជំនាញជា មនុស្សប្រុស និងស្រីចំនួនជាង 2,000 នាក់កំពុងបម្រើការនៅការិយាល័យកណ្តាលរបស់ក្រុមហ៊ុនរថយន្ត Rolls-Royce និងនៅ រោងចក្រផលិតកម្មនៅឯ Goodwood, West Sussex ដែលជាទីកន្លែងតែមួយគត់ក្នុងពិភពលោក សម្រាប់ផលិតដោយដៃនូវ រថយន្តកំពូលប្រណីតរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

**ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង | តាមតំបន់**

Michelle Chan	+65 8321 7041	<a href="mailto:michelle.chan@rrmcapac.com">michelle.chan@rrmcapac.com</a>
Sheryl Kezia	+61 435 779 950	<a href="mailto:sheryl.kezia@rrmcapac.com">sheryl.kezia@rrmcapac.com</a>
Vera Chen	+65 9816 2480	<a href="mailto:vera.chen@rrmcapac.com">vera.chen@rrmcapac.com</a>
Lim Shen Yee	+60 12 218 9015	<a href="mailto:shen.yee@rrmcapac.com">shen.yee@rrmcapac.com</a>
Yvonne Brigitte	+62 819 0635 2975	<a href="mailto:yvonne.b@rrmcapac.com">yvonne.b@rrmcapac.com</a>
Chloe Bui	+84 38 7717442 ^	<a href="mailto:chloe@rrmcapac.com">chloe@rrmcapac.com</a>
Chutinun Guna-Tilaka	+66 61 956 2939	<a href="mailto:chutinun@imageimpact.co.th">chutinun@imageimpact.co.th</a>
Hal Serudin	+65 6838 9675	<a href="mailto:hal.serudin@rolls-roycemotorcars.com">hal.serudin@rolls-roycemotorcars.com</a>
Helpdesk	+65 9017 6272 *	<a href="mailto:info@rrmcapac.com">info@rrmcapac.com</a>
	+66 830766196	

\*WhatsApp / ^Zalo

